

本港現採用最先進監測空氣質量系統

環境保護處現已裝置一個特為環境質量監測而設計的遙測系統，即時收集及分析本港各地區的空氣質量資料。

高級環境保護主任包偉賢今日稱，這個監測空氣污染

的系統是當今最先進的一個。

包氏說，這個系統的監測站分設將軍澳、港島中西區、尖沙咀、銅鑼灣、深水埗及觀塘，能將採集得到的各種污染物資料，經由電話綫儘速傳達環境保護處的遙測系統控制中心，以便即時分析及處理。

他表示，遙測系統能夠提高環境保護處有關空氣監測網絡的操作效率，從而對香港空氣質量的種種問題，作出更迅速而有彈性的反應。據此，環境保護處將可發展一個能提供空氣質量索引、報告及預測的服務。

這個先進系統，係由一間日本公司與環境保護處聯合設計及發展，採用了最新的微型電腦及資料傳送技術。雖然用於發展及安裝此系統的費用不足百萬港元，但其創新技術，比之世界其他較昂貴的同類型系統，却更勝一籌。預計將來，此系統會在市面出售。

戴麟趾康樂基金仍接受申請

本港撥款於本財政年度截止前，仍可向戴麟趾康樂基金，申請撥款資助設立有關康樂、體育、文娛及社交活動之非建設工程計劃。

這項基金乃由文康市政科屬下康樂體育局管理，於一九八五至八六兩年度撥出二百五十萬元作資助用途，而迄今已有九十一個本港團體獲總額一百五十八萬元之撥款，進行一百五十四個計劃。

康體局發言人今日提醒各團體，特別是新成立之機構未認識是項基金者，於本財政年度結束前，仍可申請撥款。

發言人說，這個基金是鼓勵有關康樂的計劃，藉此促進本港市民特別是青年之個人發展、善用餘暇和社區參與。

他說，計劃必須能夠提供大眾長期性及建設性利益。

他補充說：「這些計劃並必須有明確目的，而基金將以一次過方式撥款予單獨項目。」

發言人強調，團體如申請其他資助有困難，可獲優先考慮。

他說，申請時宜康樂體育器材或視聽器材等，通常均獲考慮撥款。

申請表格可向中環干諾道中一百一十一號永安中心十一樓康樂體育局秘書處索取。

申請表格應填具一式兩份，送回或郵寄至上述地址康樂體育局秘書收。

查詢可致電：五一四五八五一。

教師進修課程研討會

葛量洪教育學院將於星期六（三月一日）舉行一項小學教師進修課程參與學校校長研討會，參加者將超過一百人。

研討會將於葛量洪教育學院分校舉行，地址在吐角彌敦道六八八號旺角中心第一期二十樓。

小學教師進修班向由葛量洪教育學院舉辦，每年開辦四班，每班八週全日課程，專為曾在教育學院畢業後最少有五年教學經驗之小學教師而設，教師在修讀期間需全日上課，其在原校之職務由校方另聘臨時教師替代。

進修班課程目的在使現職小學教師學習小學教學之新方法，藉以加深其對教學資源之了解，及促進其課程發展新概念之認識。其重點在於實用方面，藉此協助教師推行活動教學，編序教學，小組教學，輔導教學及混合能力編組教學等各種現代教學方式。

研討會目的在使參與進修班學校校長對該課程有更深認識，提供改進之意見，共同檢討實施效果，以及尋求適當方法，以應付施行活動教學時所遇到之困難。

葛量洪教育學院院長潘宏強及副院長霍寶楠將分別在研討會開幕及閉幕總結時致詞。

粉嶺屯門交通措施

運輸署宣布：由星期四（二月二十七日）晚上十一時三十分至翌日凌晨三時三十分，介乎軍地與坪輦路的沙頭角公路，將暫禁通車，以便進行改善道路工程。

在封閉期間，車輛須改經沙頭角公路、鹿頸路、新娘潭路及汀角路。

是項措施將於二月二十八日晚上十一時三十分至翌日凌晨三時三十分再度實施。

此外，由二月二十八日上午十時起，青山公路由其與D九路北面交界以北約一百四十米處起，至同一交界以北約七百四十米處止，劃為每日二十四小時禁區。

除亨利巴士外，其他車輛一律禁止在該處上落客貨。

非法潛建物封閉清拆

建築事務監督今（星期二）日宣布九龍城侯王道九十七號六樓B座及該單位天台地方之兩間非法潛建物需要封閉，以便進行拆卸。

由於業主未有遵照一九八二年十二月所發出之清拆令指示，將上述潛建物拆卸，當局擬於三月二十五日上午九時三十分向九龍地方法院申請封閉令，有關之告示已於今日在上述潛建物張貼。

一俟封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

新界學生盆栽展覽

約八百件由新界區學生精心培植的盆栽，將由星期五（二月二十八日）起一連三天，在荃灣綠楊新邨青少年中心展出。

展品是本年度新界學生盆栽比賽的參賽作品，比賽及展覽由教育署公益少年團及區域市政署聯合主辦。

展覽時間首天（星期五）由下午三時三十分至五時，翌日及第三天則由上午十時至下午五時，免費入場，歡迎市民前往觀賞。

除展出上述八百件盆栽外，區域市政署更特別挑選多種本港常見植物參加展覽，並註明中英文名稱，加深市民對本地植物的認識。

展出植物計有球莖植物三十種約二百多株，其中包括鬱金香、水仙、洋水仙、百合、白頭翁、免仔花、朱頂蘭、鳶尾蘭、番紅花、劍蘭、鶴頂蘭、海棠、君子蘭、芍藥及較剪蘭。

另有常見觀賞植物包括喬木、灌木、攀籐類植物、時花及草本植物約一百種，例如非洲鳳仙、血葉、荷花玉蘭、花葉垂葉榕、蜘蛛抱蛋、五彩鐵、酒瓶蘭、金雀梅、銀邊假沙梨、旅人蕉及香港茶。

區域市政署同時更展出三十種植物乾製標本，以及本港常見植物害蟲標本。

為增加市民參觀展覽的興趣，區域市政署將於星期六上午十時三十分至十一時三十分，安排一項園藝講座，歡迎市民參加。

此外，署方並將播放錄影帶，時間為星期六及日，每日上午十一時三十分至十二時三十分，以及下午二時三十分至三時三十分。內容介紹英國修爾斯舉行的一項花卉展覽、本港新界之花園及花卉繁殖方法。

其他政府部門，例如新界拓展署、漁農處、房屋署及路政部，亦有圖片介紹他們在美化環境方面的工作，而公益少年團則有攤位介紹活動。

取締非法儲存危險品行動

消防處九龍行動總區及防火組人員將於明日（星期三）在多個界定地點進行檢查行動，以取締非法及超額儲存危險品。

行動將於九龍東部展開，包括藍田邨。

: : : : : : : : : :

編輯注意：

歡迎派員訪攝該項行動，新聞界代表請於明日上午九時半前在油塘高輝道油塘消防局集合。

高級首長職位調動

政府今日（星期二）宣布另一批高級首長級職位的調動及委任。詳情如下：

教育統籌司韓達誠將於本年八、九月間退休。他在政府服務達三十三年之久。

現任勞工處處長布立之將接替韓達誠為教育統籌司。

區域市政署署長夏文德將接替布立之出任勞工處處長。

現任區域市政署副署長孫明揚將任區域市政署署長。

以下為這些官員的簡歷：

韓達誠

五十六歲，他在肯亞政府服務九年後，在一九六二年加入香港政府為政務主任。韓氏初期主要在財政科及人事科工作，隨後在勞工處服務，一九七三年至一九七八年任勞工處副處長，在一九七八年至一九八三年間出任勞工處處長。韓達誠到退休時，他出任教育統籌司將屆三年。他在一九八四年晉升至布政司署司級職級。

布立之

五十三歲，一九五七年加入香港政府，曾在前徙置事務處，地政科及人事科有廣泛的工作經驗。他亦曾任副保安司、副銓敘司及署理銓敘司。在一九七八年至一九八三年間布氏任人民入境事務處處長，隨後一直出任勞工處處長。他在一九八三年晉升至目前的首長級甲級政務主任職級。

夏文德

五十二歲，他於一九六四年加入香港政府任政務主任。在此之前，他曾在非洲當時稱為尼亞沙蘭 (NYASALAND) 的地方服務達六年。他在布政司署兩局事務科及銓叙科有廣泛的工作經驗。他在一九八二至一九八五年間出任兩局及行政事務處處長。區域市政署於一九八五年四月成立時，夏氏出任該署第一位署長。他亦曾在勞工處任職，在一九七八至一九八二年間曾任勞工處副處長。在一九八五年晉升至目前首長級甲級政務主任的職級。

孫明揚

四十一歲，孫氏於一九六六年加入政府任政務主任。他曾在多個部門及科工作，包括曾在新界民政署任副理民官及理民官；在徙置事務處任政務主任及在環境科任首席助理環境司。較近期，他曾出任副運輸司（一九八一—一九八三）及市政總署港九市政署署長（一九八三—一九八五）；並於一九八五年四月區域市政署成立時，出任該署副署長。他在一九八一年晉升至現時首長級乙級政務主任的職級。

市政局選舉候選人論壇

三名油蔴地市政局候選人將於明（星期三）晚，在梁顯利社區中心舉行論壇。

三名候選人為伍建新、關廉豪及黎榮德。

屆時立法局議員黃宏發會擔任論壇主持。

編輯注意：請派員探訪明日晚上七時四十五分在眾坊街六十號梁顯利社區中心舉行之論壇。

夏迪智爵士參觀屋邨

英國外交及聯邦事務部副次官夏迪智爵士，今日（星期二）下午在九龍參觀各種房屋建設及有關之發展。

夏迪智爵士在港九政務署長屈珩陪同下，看過黃大仙區寮屋區、舊型屋邨及新建的公屋樓宇。

他首先前往鑽石山寮屋區，該處七千戶寮屋共有約四萬人居住。

黃大仙區議會主席鄭德健及區內寮屋事務委員會主席李盧玉蟬與夏迪智爵士一起巡視。政務專員葉澤民則介紹區內的居住環境。他指出該處的情況近年已得到改善，包括食水供應，建築隔火通道、去水系統、廁所、垃圾收集站及重鋪行人小徑。

政府目前已有計劃將該區全面重新發展，到一九九〇年初期，所有寮屋居民應可獲搬遷安置。

整個計劃包括建設公共屋邨、新區設施、及道路通往建議中的大老山隧道。這條隧道將是貫通沙田及九龍東部的主要道路系統。

夏迪智爵士及一行人隨後前往樂富邨參觀舊式的第一型及第二型屋邨，然後在樂富中心新落成的一幢屋邨天台，聆聽房屋署高級建築師介紹九龍中部屋邨重建計劃。

該計劃自一九七九年開始，範圍包括黃大仙下邨、東頭、橫頭坳及樂富。這裏的公屋在一九五八年至一九六四年間落成，全屬舊式屋宇，居民合共有十一萬六千七百多人。

夏迪智爵士獲悉在重建計劃下，所有第一型及第二型舊式屋邨將於一九九〇年前全部清拆。此項耗資共二十億元的重建計劃將會是全世界同類型工程中，最大型及最具野心的。

過去數年間，已有不少新公屋樓宇落成。夏迪智爵士訪問其中一幢新樓住戶時，留意到多種設施均有顯著改善。

夏迪智爵士訪港四天期間，亦會與多位政府高層人員及兩局議員會面。

編輯注意：夏迪智爵士參觀九龍區房屋設施的圖片經由圖片傳真機發放。

中巴接納顧問公司報告

中華巴士公司已將一組織及方法顧問報告書「所作之建議，呈交運輸署與交通諮詢委員會。中巴評論這些建議時態度積極，顯示會推行報告書建議。

這點見於今（星期二）日提交交諮會討論，有關實行交諮委員會中巴維修工作研究小組報告之第九份進展報告中。

中巴委託顧問公司，研究如何整頓本身的工程部門。

交諮會委員獲悉報告書的內容，主要是有關訓練及招聘員工，車間的工作情況及管理，維修制度，管理及監督階層人員的管理範圍及文件和紀錄等事宜。

交諮會認為應該鼓勵中巴加強執行報告書之建議，因為此舉有助改善中巴工程及維修工作的效率與效能。

中巴新聘的工程部經理已於一月中旬上任，並已部署妥當，投入工作。交諮會委員希望憑著這位經理的幹勁及經驗，再加上這份組織及方法報告，中巴將能建立一個工程及維修制度，令公司能符合經營大型巴士隊伍所需之條件，迎合未來轉變環境所需。

委員並注意到中巴在員工訓練方面，繼續有良好的進展。至於安全標準方面，據抽查結果顯示，中巴屬下巴士的安全設備出現安全毛病的比率，平均仍維持每部巴士零點五。

中巴壞車比率的改善，亦十分顯著。於去年十二月，需回廠修理的壞車數目差不多只相等於去年一月時的一半，顯示在一九八五年內，預防性維修工作的水平已有改進。

然而，委員表示關注的一點，是雖然中巴在淘汰舊巴士方面已有些許進展，但仍未有一個設計週詳的計劃，有系統地淘汰舊巴士。由於這個情況將會影響中巴在調配軍隊時的效率，故交諮會希望中巴能儘快換定一個正式的巴士淘汰計劃。

訪港英國國會議員會記者

正在訪港的英國國會議員古敏剛，將於明日（星期三）上午九時三十分在中環拱北行六樓政府新聞處新聞會議室舉行記者招待會。

編輯注意：

歡迎派員出席採訪。

北區新春長跑

丙寅年全港公開新春越野長跑比賽，將於星期日（三月二日）在北區舉行，參賽健兒人數將有四百名。

比賽分男、女子組，男子組全程為一萬米，而女子組為八千米。

女子組將於三時十五分在打鼓嶺坪輦路口起步，男子組則將於三時三十分在打鼓嶺昇平學校出發，兩組均以上水石湖墟球場為終點。

是項比賽由北區區議會贊助，上水區體育會主辦，北區政務專員胡德品將於是日下午四時四十五分主持頒獎。

.....

編輯注意：

歡迎派員採訪本星期日（三月二日）下午在北區舉行之丙寅年全港公開新春越野長跑比賽及頒獎。

土地拍賣

一幅位於窩打老道面積一千六百三十五平方米的土地，將於明（星期三）日下午二時三十分在大會堂劇院公開拍賣。

編輯注意：歡迎派員採訪。

建造業安全獎勵計劃頒獎

第三屆建造業安全獎勵計劃頒獎禮將於星期四（二月廿七日）在中環美國銀行中心 Raffles 會所舉行。

地政工務司陳乃強、立法局議員及勞工顧問委員會成員譚耀宗及勞工處處長布立之將主持頒獎。

獎勵計劃為勞工顧問委員會轄下之建造業安全工作小組委員會一年一度舉辦之比賽，旨在提高業內工人及承建商對安全工作的認識。

本屆之「傑出安全友比賽」獎由金門（香港）有限公司之鍾順平獲得，「安全地盤比賽」獎由熊谷組（香港）有限公司之青山發電廠 B 廠 C 地盤獲得，而「安全填字遊戲比賽」獎則由陳德昌獲得。

編輯注意：

歡迎派員於星期四下午四時訪攝。

港督週五巡視葵青

港督尤德爵士將於本星期五（二月廿八日）下午巡視葵涌及青衣區，深入瞭解區域市政署為區內所提供之各項設施。

編輯注意：

敬請派員訪攝。接送新聞界專車，將準時於下午三時在尖沙咀九龍公眾碼頭出發。區域市政署新聞部人員將在場協助。

一月臨時貿易數字

政府統計處今日（星期二）發表本港臨時貿易數字顯示，一九八六年一月本港製出口貨品總值為一百零五億三千萬元，比去年一月下降了六億三千六百元，或百分之六，而一九八六年一月轉口貨品總值亦下降至八十五億六千三百萬元，比一九八五年一月下降了三億九千五百萬元，或百分之四。

八六年一月以本港製出口貨品與轉口貨品合計，出口貨品總值下降十億三千一百萬元或百分之五，即降至一百九十億九千三百萬元。

至於入口貨品總值則下降至一百八十八億六百萬萬元，即下降三億一千三百萬元或百分之二。

由於一九八六年一月的出口貨品總值較入口貨品總值為高，故是月錄得貿易順差二億八千七百萬元，相等於入口貨品總值的百分之一點五，而一九八五年一月份則為百分之五點三。

政府發言人在闡釋這些貿易數字時指出，截至一九八六年一月止的十二個月的貿易總值與一九八五年一月止的十二個月的數字比較，上升百分之三。此外，出口貨品總值增加百分之四，而入口貨品總值增長則較慢，只為百分之二。截至一九八六年一月止的十二個月的有形貿易順差，相等於入口貨品總值的百分之一點三，而截至一九八五年一月止的十二個月的有形貿易差距（即不能被全部出口貨品總值所抵銷之入口貨品總值部分）為百分之零點八。

布政司署發言人在評論這些比較數字時說，一九八六年一月本港製出口貨品總值下降（與八五年一月比較，及尤其與八五年十二月比較），主要是由於製造商於去年年底急於將貨品輸出，以達至受限制紡織品項目的較高使用率配額，及於農曆新年前獲得付款。因此，本港製出口貨品之表現應以八五年十一月至八六年一月間之三個月計算。在此期間，本港製出口貨品總值較一年前只下降百分之一。這與截至八五年十月止之三個月期間下降百分之十二比較，是一個具有意義的改善。

以下為一九八六年一月份的臨時商品貿易數字：

一九八六年一月貿易數字

商品	本港製貨出口	轉口貨品	全部出口貨品	入口貨品	貿易差額
	: \$ 10,530	(百萬元)			
	: \$ 8,563	(百萬元)			
	: \$ 19,093	(百萬元)			
	: \$ 18,806	(百萬元)			
	: \$ 287	(百萬元)			(順差)

比較數字	八五年十一月至	八四年十一月至	增或減	
	八六年一月	八五年一月	(百萬元計)	(百分比)
最近三個月	(百萬元計)	(百萬元計)		
本港製貨出口	34,505	34,740	- 435	- 1.3
轉口貨品	26,752	25,985	+ 767	+ 3.0
全部出口貨品	61,057	60,725	+ 332	+ 0.5
入口貨品	61,303	59,796	+ 1,507	+ 2.5
貿易差額	- 246	+ 929	- 1,175	

去年同月份	八六年一月	八五年一月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製貨出口	10,530	11,166	- 636	- 5.7
(佔總出口百分比)	(55.2%)	(55.5%)		
轉口貨品	8,563	8,958	- 395	- 4.4
全部出口貨品	19,093	20,124	- 1,031	- 5.1
入口貨品	18,806	19,119	- 313	- 1.6
貿易差額	+ 287	+ 1,005	- 718	

上月	八六年一月	八五年十二月	增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製貨出口	10,530	12,325	- 1,795	- 14.6
(佔總出口百分比)	(55.2%)	(56.6%)		
轉口貨品	8,563	9,465	- 902	- 9.5
全部出口貨品	19,093	21,790	- 2,697	- 12.4
入口貨品	18,806	22,180	- 3,374	- 15.2
貿易差額	+ 287	- 390	+ 677	

過去十二個月	八五年二月至	八四年二月至	增或減	
	八六年一月	八五年一月	(百萬元計)	(百分比)
本港製貨出口	129,246	138,311	- 9,065	- 6.6
轉口貨品	104,875	86,487	+ 18,388	+ 21.3
全部出口貨品	234,121	224,798	+ 9,323	+ 4.1
入口貨品	231,107	226,590	+ 4,517	+ 2.0
貿易差額	+ 3,014	- 1,792	+ 4,806	

東區家居安全歡樂夜

東區政務主任梁肇威今日（星期二）呼籲居民協助改善環境及在日常生活中注意家居安全，防止意外，以免危及鄰居。

梁肇威在「家居安全歡樂夜」開幕典禮上表示，自從東區政務處在去年五月成立大廈統籌小組以來，已大大改善區內大廈管理的工作並教導市民家居安全的重要。

梁說：「經過六個月之工作，大廈統籌小組視察了北角區三十座有問題的多層大廈，得到各業主立案法團和互助委員會之衷誠合作，一般都收到預期之效果。」

他續說：「這些多層大廈的環境已得到改善，而小組的工作亦已擴展到筲箕灣和柴灣區。」

梁主任又讚揚東區大廈協會各成員在致力促進大廈管理及環境改善方面不遺餘力，造福區內居民。

今晚舉行的「家居安全歡樂夜」節目包括家居安全講座，內容是介紹氣體原料及煮食爐具的安全使用方法，又提供家居防火措施及介紹遇到火警時應該注意之事項。

主講者是機電工程署氣體顧問區高級工程師何光偉和消防事務處防火組高級消防主任李春發。

隨後有綜合節目助慶：包括歌舞表演、雜技和魔術表演等。

「家居安全歡樂夜」是由東區政務處和東區大廈協會合辦，東區區議會贊助。

動員四千人進行選舉工作

政府將動員近四千人，進行三月六日的市政局及區域議會選舉，其中包括民安隊隊員在內。

政務總署發言人今日（星期二）說，這個數字並不包括在全港三百零二個投票站及十九個核票站當值的數以百計警務人員。

選舉事務處人員昨日和今日舉行了兩次講座，向參與選舉工作的人員講解他們的工作，選舉程序及其他有關選舉的資料。

出席這兩次講座的工作人員有三百零二名投票站主任，約六百名助理投票站主任，逾千名投票站助理員及核票站主任。

發言人說：「選舉事務處昨日（星期一）在大會堂音樂廳設立了模擬的投票站，實地向各投票站主任及職員，講解投票的手續。」

他補充說：「在昨日的講座中，十九位由政務專員出任的選舉主任，更有機會認識其選區的選舉工作人員。」

投票站主任及其助理人員亦得悉選民在投票站內不得與任何人傾談，選舉工作人員則例外，因為投票資料，一切保密。

投票站內的工作人員亦會協助前往投票之傷殘及失明人士。

三月六日（星期四）選舉日各投票站由上午七時三十分起至晚上十時三十分開放。

所有投票站及核票站的工作人員均已宣誓保密。

編輯注意：一幀攝於大會堂音樂廳詩座的圖片，經由傳真棧發出。

市政局選舉旺角區候選人論壇

角逐三月六日市政局選舉旺角區一席位的四名候選人，將於明日（星期三）出席公開論壇。

四名候選人為岑德安、陳國明、鄒偉雄及周慶鑽，他們會介紹競選政綱及回答在座人士的問題。

論壇由旺角政務處主辦，並由政務專員馮余梅芬主持。

論壇將於晚上八時在染布房街十號香港遊樂場協會伊館青年中心羅德丞堂舉行，歡迎區內人士參加。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

臨時議局荃灣區委會會議

臨時區域議局荃灣區委員會將於明日（星期三）召開會議，討論事宜包括即將舉行的滅蚊運動，以及區內一所新建公共圖書館。

會議亦討論三月至六月區域市政署在區內舉辦的文娛、康樂及體育活動，以及預料在五月落成的三個公眾遊樂場地的命名。

會議將於下午三時，在臨時區域議局會議廳舉行，地址荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈三樓。歡迎市民旁聽。

編輯注意：請派員訪攝。

愛丁堡廣場臨時封閉

愛丁堡廣場將於星期五（二月二十八日）上午六時三十分至九時予以封閉，禁止車輛行駛，以便舉行「的士公益週」籌款運動的典禮。